

## **Razîbûn**

**jibo hilkolandin û proseskirina daneyên kesane**

**Ez dipejirînim ku Xizmetên Koçberiya Xortan (JMD)**

---

**dikare dane û zanyariyên min – wisa ku di xalên têkildarî proseskirina daneyan a li pêvekê hatiye şirovekirin – proses bike û hilkolîne.**

**Xalên têkildarî hilkolandina daneyan jibo min hat şirovekirin û nemaze derbarê şewaza hilkolandina daneyan û derbarê mafê betalkirina vê belgeya Razîbûnê di her demekê da, ez hatim agahkirin. Betalkirina Razîbûnê jibo pêşerojê bi hitbar e. Hilkolandin û proseskirina daneyên heta dema betalkirina Razîbûnê ji aliyê min va dê qanûnî be.**

**Haya min ji vê mijarê heye ku dikarim – di şert û mercên nivîsandî ji xalên têkildarî proseskirina daneyan da – her demekê nerazîtiya xwe li hemberî proseskirina daneyan nîşan bidim.**

**Min ev Belgeya Razîbûnê fehm kiriye. Li ser mijarên nediya digel min gotûbêj hat kirin.**

**Nav:** \_\_\_\_\_

**Paşnav:** \_\_\_\_\_

---

Şûn, Roj

---

Wajoya kesê/a xort

## Xalên têkildarî proseskirina daneyan

Hevrêti ji aliyê Xizmetên Koçberiya Xortan

Nav/raberkera Xizmetên  
Koçberiya Xortan (JMD):

Zanyariyên têkilligirtinê ya  
Xizmetên Koçberiya Xortan  
(JMD)-:

Zanyariyên têkilligirtinê yê  
nûnerê berpirsa Parastina Qada  
Kesane:

Rêzikên Qanûna Parastina Qada Kesane anku Jiyana Xusûsî ya Kilîseya Protestan li Almanyayê ku di daxuyaniya jêrê da hatine nivîsandin (DSG-EKD) heta wê derê bawerpêkirî ne ku Xizmetên Koçberiya Xortan a navbirî li jorê di bin rêveberiya Kilîseya Protestan da be û rêzikên Qanûna Parastina Qada Kesane anku Jiyana Xusûsî a Kilîseya Kartolîk (KDG) tenê di rewşekê da bawerpêkirî ne ku Xizmetên Koçberiya Xortan di bin rêveberiya Kilîseya Katolîk da be. Heke ev du babet, mijar nebin, ev rêzik û qanûn bawerpêkirî nînin û tenê têkildarî rêzikên ser esasa qanûnên giştî yê ragihandî, wek mînak Rêziknameya sereke ya Parastina Qada Kesane a Yekîtiya Ewrûpayê (DSGVO) û Qanûna Federal a Parastina Qada Kesane û Jiyana Xusûsî(BDSG)berdewam dibin.

Xizmetên Koçberiya Xortan a navbirî li jorê di bin rêveberiya jêrê da ye **(Ji kerema xwe babetên durust nîşan bike):**

- ☐ Rêveberiya tu yek ji kilîseyan
- ☐ Rêveberiya Kilîseya Protestan
- ☐ Rêveberiya Kilîseya Katolîk

## **1. Armanca hilkolandina daneyan**

Kedkarên Xizmetên Koçberiya Xortan (JMD) a navbirî li jorê û /an nûnerê wê min di warê Sazbûan digel Civaka Almanayê (Entegrasyon) piştigiriyê dikan. Bo vê mebestê, ev kes dosyeyeka elektronîkî di nermalava „JMD i-mpuls“ û heke pêwîst bike dosyeyekê bi awayê nivîskî jî pêk tîne. Di vê dosyeyê da daneyên kesane yê derbarê min li ser esasa Rêzîknameya sereke ya Parastina Qada Kesane anku Jiyana Xusûsî (DSGVO), Qanûna Federal a Parastina Qada Kesane BDSG heke pêwîst bike li ser esasa rêzîkên din ên Qanûnên Parastina Jiyana Xusûsî yê têkildar (wek mînak Qanûna Parastina Jiyana Xusûsî ya Kilîseyê Protestan li Almanayê (DSG-EKD, KDG), Qanûna Parastina Jiyana Xusûsî ya Kilîseyê (KDG) an Qanûna parêzgehî ya parastina Jiyana Xusûsî) dikarin bî tomarkirin. Ji billî vêya daneyên tomarkirî ji aliyê min va jibo hilkolandina estatîstîkî bi kar tînin û nîrxandina estatîstîkî û amarî tenê bi awayê nenas pêk tînin.

## **2. Asta hilkolandina daneyan / Dilxwazîbûn**

Cûre û asta daneyan girêdayî bi vî yekê ku ez çî cûre agahiyan radestî kedkarên Xizmetên Koçberiya Xortan (JMD) dikim. Her wiha renga daneyên ku hewceî bi parastina taybet hene, wek mînak daneyên têkildarî etnîk û qewmîyetê ji van daneyan bin (Xala 9 Rêzîknameya sereke ya Parastina Qada Kesane (DSGVO); Xala 13 Qanûna Parastina Jiyana Xusûsî ya Kilîseyê Protestan li Almanayê (DSG-EKD); Xala 11 Qanûna Parastina Qada Kesane anku Jiyana Xusûsî ya Kilîseyê (KDG)).

Xizmetên Koçberiya Xortan (JMD) van daneyan tenê ji min werdigire. Raberkirina agahî û zanyariyan dilxwazî ye. Eger ku ez dane û zanyariyan raber bikim, dipejirînim ku ewna jibo armancên hilêxistî di van xalan da werin hilkolandin û proseskirin. Heke nexwazim agahiyan raber bikim, tenê dikarim rawêjkariyê werbigirim; wê çaxê tomarkirina di Rêveberiya Dosyeyê da nepêkan e.

## **3. Bingeha Mafdarî ya hilkolandina daneyan**

Hilkolandina daneyên min ên şexsî di asta yekem da jibo serêxwegirtin û pêkanîna têkiliya lêniqatebûn û piştevaniyê navbera min û Xizmetên Koçberiya Xortan (JMD) ji riya alîkarî û piştevaniyê di warê Sazbûna Civakî (Entegrasyon) (Pêveka B benda 1 ji Xala 6 a Rêzîknameya sereke ya Parastina Qada kesane (DSGVO); Pêveka 5, benda 1 ji Xala 6 a Qanûna Parastina Jiyana Xusûsî ya Kilîseyê Protestan li Almanayê DSG-EKD; Pêveka c, benda 1 ji xala 6 a Qanûna Parastina Jiyana Xusûsî ya Kilîseyê (KDG)) her wiha ji ber pêwîstiya cihanîna erkê Xizmetên Koçberiya Xortan (JMD) ku ser xêra gelemperî ye (Pêveka e, benda 1 ji Xala 6 a Rêzîknameya sereke ya Parastina Qada kesane (DSGVO); Pêveka 3, benda 1 ji Xala 6 a Qanûna Parastina Jiyana Xusûsî ya Kilîseyê Protestan li Almanayê DSG-EKD ; Pêveka f, benda 1 ji Xala 6 a Qanûna Parastina Jiyana Xusûsî ya Kilîseyê (KDG)) va pêk tînin. Ji billî vêya ev hilkolandin û proseskirina daneyan li gorî razîbûna min li vir (pêveka a, benda 1 ji Xala 6; Pêveka a, benda 2 ji Xala 9 ya Rêzîknameya sereke ya Parastina Qada kesane (DSGVO); Pêveka 2, benda 2 ji Xala 6; Pêveka 1, benda 2 ji Xala 13 a Qanûna Parastina Jiyana Xusûsî ya Kilîseyê Protestan li Almanayê DSG-EKD; Pêveka b, benda 1 ji Xala 6; Pêveka a, benda 2 ji Xala 11 a Qanûna Parastina Jiyana Xusûsî ya Kilîseyê (KDG)).

## **4. Destebendiyên wergirên daneyan**

Kedkarên Xizmetên Koçberiya Xortan (JMD) û/an hevkarên wê li Xizmetên Koçberiya Xortan (JMD) dikarin daneyên min ên kesane tomar bikin, proses û analîz bikin, bibînin û binîrxînin. Xizmetên Koçberiya Xortan (JMD) hewceî bi alîkariya kompaniyên ku Server û nermalavekê birêve dibin ku daneyên min şexsî di wan da hatine

xudankirin û parastin, heye. Ev kompanî, ev in: Kompaniya Intevation GmbH/Osnabrück (Ji bo nermalavê (Software)) û Kompaniya PlusServer GmbH (Ji bo Serverê). Ev kompanî dikarin daneyên min ên kesane û şexsî tenê di babetên awarte û îstisna da û tenê li gorî desûrîkara Xizmetên Koçberiya Xortan (JMD) bibînin û bi tu awayî nabe ku van daneyan bidin ber destê kesên din.

Ev bername ji aliyê Wezareta federal a Malbat, Êxtiyar, Jin û Xortan (BMFSFJ) va bi awayê aborî tê piştgirîkirin. Jibo armancên nixandîna û berfirehkirina zêdetir a bernameyê ji aliyê Wezareta federal a Malbat, Êxtiyar, Jin û Xortan (BMFSFJ) va, kopya bi awayê nenas tê guhertin û dosyeya min bo Servereka navendî tê şandin. Di nixandîna daneyan da, îmkana hîç cûre encamwergirtinekê derbarê dosyeya min an min bixwe tune. Berpirsa Xizmetên Koçberiya Xortan (JMD), ya navbirî li jorê, Ofîsa xizmetan a Xizmetên Koçberiya Xortan û Wezareta federal a Malbat, Êxtiyar, Jin û Xortan (BMFSFJ) dikarin vê Serverê bi kar bînin.

## **5. Heyama xudankirina Daneyan**

Daneyên min şexsî piştî bidawîhatina piştevaniya ji min ji aliyê Xizmetên Koçberiya Xortan (JMD) va ji dosyeyê tî jêbirin, wê çaxê ev dosye dibe dosyeyeka nenas. Versiyona kopyaya Piştevan a dosyeya min piştî 5 hefteyan tê rûnivîsîkirin, di vê rewşê da daneyên min ên kesane êdî nikarin bên vegeandin. Daneyên mayî bi awayî nenas in û êdî nikarin bi min va bên girêdan û tîkildarkirin.

Xudankirin û parastina daneyan zêdetir ji vê heyamê rege tîkildarî dozên mafdarî û jibo parastina şehedî û belgeyan di çarçova rêzikên di warê "derbasbûna demê", pêwîst be. Di vî warî da, divê bi taybet moleta normal a ketina nav desteya "Derbasbûna Demê" a Sêsalî were berçavgirtin, helbet ketina nav desteya "Derbasbûna Demê" di rewşa îstisna da herî pirr heta 30 salan e.

Tîkildarî moletên li jorê, divê ev mijar were berçavgirtin ku dema jêbirina rasteqîn an sînordarbûna prosesêkirin û nixandîna ji ber rêzikên cûrbicûr ên tîkildarî destpêbûna van moletan rege careke din di heyameke berbiçav da, tûşî derengiyê bibe.

Ji ber şert û mercên ciyawaz jibo berçavgirtina erk û sozên xudankirin û ragirtinê yê tîkildar û destpêbûna wan, raberkirina zanyariyên deqîq derbarê heyama zimhêrkirina anku xudankirin û jêbirina daneyan, tenê li gorî daxwazkirinê û bi awayê babetî û ne giştî pêkan e. Di vî warî da em mafên te jibo wergirtina agahiyan ku di beşa din da hatiye şirovekirin, destnîşan dikin.

## **6. Mafên min**

Kedkrên Xizmetên Koçberiya Xortan (JMD) divê li gorî meyla min, ji min ra nîşan bidin ku çî cûre dane û agahî derbarê min hatine tomarkirin (Xala 15 a Rêzicknameya sereke ya Parastina Qada kesane (DSGVO); Xala 19 ya Qanûna Parastina Jiyana Xusûsî ya Kilîseyaya Protestan li Almanyayê DSG-EKD ; Xala 17 ya Qanûna Parastina Jiyana Xusûsî ya Kilîseyê (KDG)). Kedkarên Xizmetên Koçberiya Xortan (JMD)-divê daneyên şaş derbarê min sererast bikin (Xala 16 a Rêzicknameya sereke ya Parastina Qada kesane (DSGVO); Xala 20 a Qanûna Parastina Jiyana Xusûsî ya Kilîseyaya Protestan li Almanyayê DSG-EKD ; Xala 18 ya Qanûna Parastina Jiyana Xusûsî ya Kilîseyê (KDG)). Di rewşên taybet da, min mafê xwe yê daxwaza jibo jêbirina daneyên xwe an sînordarkirina hilkolandin û nixandîna wan heye. Şer û mercên lazîm jibo vî karî di Xala 17 an 18 ya DSGVO, an Xalên 21 û 22 yê DSG-EKD an xalên 19 û 20 ên KDG hatine diyarkirin. Di van babetan da ez dikarim heke pêwîst bike, her wiha daxwaz bikim ku hemî wergirên daneyan ji jêbirina wan an sînordarkirina hilkolandinê wan haydar bibin. Min di rewşên taybet da ev maf heye ku daneyên tomarbûyî ji aliyê min va di çarçoveke nijyarî, berdewam da ku bi rêya amûrê bên xwendin, bikevin ber destê min (Xala 20 a DSGVO; Xala 24 a DSG-EKD; Xala 22 a KDG).

Heke êdî ez nexwazim ku daneyên min li gorî razîname anku Belgeya Razîbûnê bèn hilkolandin û nirxandin, ez dikarim vê razîbûnê di her demekê da betal bikim (Benda 3 ji Xala 7 a DSGVO; Benda 3 ji Xala 11 a DSG-EKD; Benda 6 ji Xala 8 a KDG). Betalkirina Razîbûnê jibo pêşerojê bi hitbar e. Hilkolandin û proseskirina daneyên heta dema betalkirina Razîbûnê ji aliyê min va dê qanûnî be.

Heke min ev bawerî hebe ku hilkolandina daneyên min Qanûna Parastina Qada kesane an Jiyana Xusûsî binpê dike, min mafê xwe yê dozvekirina li cem jêderkên çavdêriyê heye (Xala 77an a DSGVO; Xala 46an a DSG-EKD; Xala 48an a KDG).

Lîsteya Jêderkên Çavdêriyê hevrê digel navnîşana wan li vir dibînim:

[https://www.bfdi.bund.de/DE/Infothek/Anschriften\\_Links/anschriften\\_links-node.html](https://www.bfdi.bund.de/DE/Infothek/Anschriften_Links/anschriften_links-node.html).

## **7. Mafê min ê Nîşandana Nerazîtiyê**

Min ev maf heye ku di her demekê nerazîtiya xwe li hemberî hilkolandin û nirxandina daneyên xwe li gorî Xala 21 ji DSGVO; Xala 25 ji DSG-EKD; Xala 23 ji KDG nîşan bidim. Ev yek di rewşekê da rast e daneyên min ên şexsî li ser esasa

- Pêveka e, rêza 1 benda1 a Xala 6 DSGVO (Pejirandina Erkê û Soza ku bo xêra gelemperî ye) an
- Pêveka f rêza 1 benda 1 ji Xala 6 a DSGVO (Parastina berjewendiyên rewa yên berpirs an Kesê Sêyem) an
- pêveka 1 benda 1 ji Xala 6 a DSG-EKD (Rêzikên Qanûnî destûra hilkolandina daneyên şexsî didin an destûra wê didin) an
- pêveka 3 benda 1 ji Xala 6 a DSG-EKD (Jibo serêxwegirtina erkên Jêderka Berpirs) an
- pêveka 4 benda 1 ji Xala 6 a DSG-EKD (Pejirandina erkeke din ku li ser xêra Kilîseyê ye) an
- pêveka 8, benda 1 ji Xala 6 a DSG-EKD (Parastina berjewndiyên Rewa yên Kesê Sêyem) an
- pêveka f) benda 1 ji Xala 6 a KDG (Pejirandina erkekê ku ser xêra Kilîseyê ye) an
- pêveka g Benda 1 ji Xala 6 a KDG (Parastina berjewendiyên rewa yên berpirs an Kesê Sêyem)

bèn hilkolandin û nirxandin. Ji billî vêya, şerta lazim ev e ku jibo vê nerazîtiyê hin heger hebin ku ji ber rewşa min a taybet bin.

Ez dikarim di her demekê da û bêtir ragihandina hegeran li hemberî hilkolandina daneyên xwe nerazîtiyê nîşan bidim, bi mercê ku ev dane jibo reklama rasterast an berhevkirina alîkariyê neyên bikaranîn.

Ev nerazîtî her wiha çêkirina profayla têkildar bi armancên Hilkolandin û nirxandina jorê jî digire ber xwe.